

First Session, Forty-second Parliament,  
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

Première session, quarante-deuxième législature,  
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

## BILL S-255

## PROJET DE LOI S-255

An Act proclaiming Emancipation Day

Loi proclamant le Jour de l'émancipation

---

FIRST READING, OCTOBER 17, 2018

---

---

PREMIÈRE LECTURE LE 17 OCTOBRE 2018

---

THE HONOURABLE SENATOR BERNARD

L'HONORABLE SÉNATRICE BERNARD

---

## **SUMMARY**

This enactment designates August 1 as “Emancipation Day”, to commemorate the abolition of slavery.

## **SOMMAIRE**

Le texte désigne le 1<sup>er</sup> août comme « Jour de l’émancipation » pour commémorer l’abolition de l’esclavage.

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

## BILL S-255

## PROJET DE LOI S-255

An Act proclaiming Emancipation Day

Loi proclamant le Jour de l'émancipation

### Preamble

Whereas the British Parliament abolished slavery in the British Empire as of August 1, 1834, by enacting *An Act for the Abolition of Slavery Throughout the British Colonies; for promoting the Industry of the manumitted Slaves; and for compensating the Persons hitherto entitled to the Services of such Slaves*, 3 & 4 Will. IV, c. 73 (U.K.), on August 28, 1833;

Whereas that Act resulted from the work of abolitionists who struggled against slavery, including Lieutenant Governor John Graves Simcoe, who promoted the passage of an Act restricting slavery in Upper Canada, *An Act to Prevent the further Introduction of Slaves and to limit the Term of Contracts for Servitude within this Province*, 33 Geo. III, c. 7 (U.C.), enacted on July 9, 1793;

Whereas Upper Canada was the predecessor of the Province of Ontario;

Whereas abolitionists and others who struggled against slavery, including those who arrived in Ontario by the underground railroad, have celebrated August 1 as Emancipation Day in the past;

Whereas the United Nations General Assembly proclaimed by resolution 68/237, on December 23, 2013, the International Decade for People of African Descent, commencing on January 1, 2015, and ending on December 31, 2024;

Whereas the Government of Canada announced on January 30, 2018, that it would officially recognize the International Decade for People of African Descent;

Whereas the International Decade for People of African Descent provides a unique opportunity to highlight the important contributions that people of African descent have made to Canadian society, and also provides a platform for engaging in the fight against anti-Black racism, discrimination and the

### Préambule

Attendu :

que le Parlement britannique a aboli l'esclavage dans l'Empire britannique le 1<sup>er</sup> août 1834 par l'édiction, le 28 août 1833, de la loi intitulée *An Act for the Abolition of Slavery Throughout the British Colonies; for promoting the Industry of the manumitted Slaves; and for compensating the Persons hitherto entitled to the Services of such Slaves*, 3 & 4 Will. IV, ch. 73 (R.-U.);

que cette loi découle de la lutte que les abolitionnistes ont menée contre l'esclavage, notamment le lieutenant-gouverneur John Graves Simcoe qui a préconisé l'adoption d'une loi limitant l'esclavage dans le Haut-Canada, *An Act to Prevent the further Introduction of Slaves and to limit the Term of Contracts for Servitude within this Province*, 33 Geo. III, ch. 7 (H.-C.), édictée le 9 juillet 1793;

que le Haut-Canada est devenu la province d'Ontario; que les abolitionnistes et les autres personnes qui ont lutté contre l'esclavage, y compris ceux qui sont arrivés en Ontario par le chemin de fer clandestin, ont célébré, dans le passé, le 1<sup>er</sup> août comme étant le Jour de l'émancipation;

que l'Assemblée générale des Nations Unies, par la résolution 68/237 du 23 décembre 2013, a décidé que la décennie allant du 1<sup>er</sup> janvier 2015 au 31 décembre 2024 est la Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine;

que le gouvernement du Canada a annoncé le 30 janvier 2018 qu'il soulignera officiellement la Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine;

que la Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine offre une occasion unique de mettre en valeur les importantes contributions que les personnes d'ascendance africaine ont apportées à la société canadienne et qu'elle sert également de

inequalities that Canadians of African descent continue to face;

Whereas it is important to recognize the heritage of Canada's Black communities and the contributions they have made and continue to make to Canada; 5

Whereas it is also important to recall the ongoing international struggle for human rights as personified by Martin Luther King Jr., Viola Desmond, Rosemary Brown, Marie-Joseph Angélique and Dudley Laws;

And whereas, in consequence, it is appropriate to recognize August 1 formally as Emancipation Day and to observe it as a poignant reminder of an abhorrent period in Canada's history in order to allow Canadians to reflect upon the imperative to continue to commit to eliminate discrimination in all its forms; 15

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

## Short Title

### Short title

1 This Act may be cited as the *Emancipation Day Act*.

## Emancipation Day

### Emancipation Day

2 Throughout Canada, in each and every year, the first day of August shall be known as "Emancipation Day". 20

### Not a legal holiday

3 For greater certainty, Emancipation Day is not a legal holiday or a non-judicial day.

plateforme pour lutter contre le racisme, la discrimination et les inégalités auxquels les Canadiens d'ascendance africaine continuent d'être confrontés;

qu'il importe de reconnaître le patrimoine de la communauté noire du Canada et les contributions qu'elle a apportées et continue d'apporter au Canada; 5

qu'il est également important de se souvenir de la lutte continue qui se livre à l'échelle internationale pour les droits de la personne, lutte que personnifient Martin Luther King, fils, Viola Desmond, Rosemary Brown, Marie-Joseph Angélique et Dudley Laws; 10

qu'en conséquence, il convient de désigner officiellement le 1<sup>er</sup> août comme Jour de l'émancipation et de célébrer ce jour comme un rappel émouvant d'une période infâme de l'histoire du Canada afin de permettre aux Canadiens de réfléchir à la nécessité de continuer de s'engager à éliminer la discrimination sous toutes ses formes, 15

Sa Majesté, de l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte : 20

## Titre abrégé

### Titre abrégé

1 *Loi sur le Jour de l'émancipation*.

## Jour de l'émancipation

### Jour de l'émancipation

2 Le 1<sup>er</sup> août est, dans tout le Canada, désigné comme « Jour de l'émancipation ». 25

### Statut

3 Il est entendu que le Jour de l'émancipation n'est pas une fête légale ni un jour non juridique.